



ՈՒՄՈՒՐՈՒ ՄԻԼԻՅԷ ԲՕԼԻԹ ԻՅԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷՅԷ

ՄԻԻԹԱՍԼԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ՆՈՒՄՐՈ 353 ՃՈՒՄԱՍ ԻՐԹԷՍԻ

ՏԷՐԳՏԻՆՃԻՒ ՍԵՆԷ

10 ՄԱՐՏ 1873

Սէտայը Հազրէթ շիմարիք հաճախող իւշ տէֆա ետնի Սալը, Բէնիշէնպէ՛ ղէ ճուսնա էրթէսի կիւնէրի քէպիր նիւսէ իլէ նէշը օլունաճաղ Ղազէթանըն Ապօնաթը Սէնէվի 6 . Սալը այլըն 3 պուշուղ ղէ իւշ այլըն 2 մէճիտիլէ ղէ պէհէր նիւսէսի 40 փարա տըր : Թարալար իշին բօսթա իւնրէթի զամմ օլունուր : Ապօնաթըն թարիսի պէհէր այլըն պիրիստէն եախօս օն պէշինտէն իթիպար օլունաճաղ տըր : Ղազէթայա տէրն օլունաճաղ իշին կէստէրիլէճէք էվրաղ ղէ մէքիաթիպ Ղալաթատա կրօնի Բիլիսէսի սօգաղընտա Ն . 19 իլէ մուրաղղամ Սէտայը Հազրէթ մաթպոսարնա իրաւ օ . ունուր : Իլանաթըն պէհէր սըրադը իլք տէֆա 100 փարա , իքինճի տէֆա 60 փարա տըր : Ուղուն նէշիլթ իշին արընա բազարըղ օլունուր :

ԱՍԻԹԱՆԷ 10 ՄԱՐՏ

ԹԻՎԱԶԱԹ

Մուհաբէմէ իպթիտայիէ Ազալըն մէֆտուհ տիվանը մուհաբէմաթ մալիյէ ազալը սապըգասընտան սաատէթլու Իզզէթ էֆէնտի հազրէթլէրինէ :

Մալիյէ մէթուպօսուսու սաատէթլու Զէհնի էֆէնտի հազրէթլէրինէ ըրւթպէյի էվլէլ սընֆը էվլէլի :

Տիվանը մուհասէպաթ Մալիյէ ազալընտան սաատէթլու ճէմալ պէյ էֆէնտիլէ ըրւթպէյի էվլէլի սընֆը սանիսի :

Տիվանը մէգըիւր պաշ քետթիպի իզզէթլու Հիլմի էֆէնտիլէ ըրւթպէյի սանիլէ սընֆը միւթէմաիզի :

Թէֆթիլ մուհասէպաթ միւտիլի ըրւթաթլու Հիլանի էֆէնտիլէ ըրւթպէյի սանիլէ :

Սլթընճը Օրտուի Հիւմայուն նիզամիյէ եօղլամաթը սընֆը էվլէլ խիւլաֆաթընտան ըրիֆաթլու Մէհմէտ էֆէնտիլէ ըրւթպէյի սանիլէ :

Օրտուի մէգըիւր Ժուրնալ գալէմի զապիթի ըրիֆաթլու Մէհմէտ էֆէնտիլէ ըրւթպէյի սանիլէ :

Օրտուի մէգըիւր եօղլամա գալէմի զապիթի ըրիֆաթլու Ահմէտ Սէրի էֆէնտիլէ ըրւթպէյի սանիլէ :

Մէթուպիլի Սէրասքէրի օտապը իլիւլէֆասընտան ֆիւթուլէթլու Ահմէտ էֆէնտիլէ ըրւթպէյի սանիլէ :

Նիզամիյէ եօղլամաթը քէթէպէսինտէն ֆիւթուլէթլու Հիլանի էֆէնտիլէ ըրւթպէյի սանիլէ :

Նիզամիյէ մուհասէպէսի քէթէպէսինտէն ֆիւթուլէթլու Ահմէտ պէյի ըրւթպէյի սանիլէ թէվճի պուլընդմուշ տուր :

Իթալիա Գրալի Վիզթօր Էմմանուէլ հազրէթլէրինտէն պու քէրրէ իթա օլունան նըշանլար :

Զաթը հազրէթը Սաորաղամի իլէ Ֆէրիտ բաշա հազրէթլէրինէ Սա . Զօրէ . Է . նըշանըն . Նրան Գօրտօն ըրւթպէյիտէն պիրէր գըթաթ :

Խարիճիլէ միւսթէշարը ութուֆէթլու Սէքսանտը էֆէնտիլէ Գօրտ . Զ . նըշանըն Նրան գօրտօն ըրւթպէյի :

Թէրճիւմանը Տիվանը Հիւմայուն Սաատէթլու Սաուուլազ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ Գօրտ . Տիվանը նըշանըն Նրան Օթիսիլէ ըրւթպէյի :

Մէթուպիլի Խարիճիլէ Օտապը միւտիլի Խօրասանճընտան Օհաննէս էֆէնտիլէ Սա . Զօրէ . Է . նըշանըն Գօրտ . Զ . ըրւթպէյի :

Խարիճիլէ գուլուտաթ միւտիլի Մէհմէտ պէյ էֆէնտիլէ նըշանը մէգըիւրտէն պիրէր գըթաթ իթա գըլընմըշ տըր :

— Տարիւլ շիֆէգայէ իանէ օլմաղ իւզրէ, Սաորաղամ հազրէթլէրինէ զիյըն հիմա . յէլէրինտէ օլարաղ Սալը ախշամը Ատիք Բաշատաթի Օսմանը թէաորօսունտա Զաթը Հազրէթի Վէքետիլէթէնհիլլէ Տիվանը Ահքեմաթը Սալիյէ ղէ Դուրաթը տէվլէթլէրինտէ տէվլէթլու Բաշաթը հազրաթլու պաղը վիւքէլայը ֆախամ ղէ մէհմուրիյը քէրամ հազրէթլէրի հազրը պուլուն . մուշլար տըր :

— Հաթըլաթը, Միլլէթը միւսէվիլի Մէթէպլէրինէ այիտ օլմաղ իւզրէ կէլէն Բազար ախշամը, Միլլէթը մէրգուլէ Թրթա քէօյտէթի թէաորօյու ինթիճար իթմիլլէր, ղէ 620 տաթթ լիւրայը Օսմանի հաթըլաթ օլմուշ տուր :

— Պուլունտուղլարը մէվգի ղէ ըրւթպէլէրի իգթիզէսընճա . քետթիլի հալ ղէ հարաքէթը ճէմիլ օլմաղ լաղըմ կէլ :

տիլի հալտէ, պուրալարը տիւշիւնիլմէյէ . ըէք կէլէնլէրտէ պիր խուսուստան տօլաթը, Պապը Սիլին ալթ գաթընտա ըրւթպէյի էվլէլի Սընֆը էվլէլ ահապընտան իքի Զաթ պէյինտէ . միւնաղաա չըգարաղ հազրէթլէն պիր էտիպին լիսանընա եա . գըշմայաճաղ սալթէթտէ իշ միւշաթէմէնին նիհայէթ տէրէճէսինէ գաաթը վարմըշ ի . քէն արայա պաղը միւսիլհուն կիւրէրէք թէեկթը պէյն իտիլմիշ տըր :

Պալիթի

— (Ըրւթպէյի էվլէլ ահապընտան պուլունտէն պու իքի Զաթ, պէյնլէրինտէ պիր էտիպին լիսանընա եադըշմայաճաղ տէրէճէտէ մաաթաղա չըգարաղ տա էվրա . գը հալաթիստէ կէթիւլմէսինէ տօլրուսու զիտտէսիլլէ թէեսիւֆ օլունտու) :

— Զաթը Սիլի Հազրէթը վիքէպլէթ բէնահի էվլէլիսի կիւն Պապը վալայը տէրաքէրիլլէ աղիմէթ իլէ տէվլէթլու նէ . ճապէթլու Եուսուֆ Իզէթտին էֆէնտի հազրէթլէրի վէ Սէրասքէր բաշա հազրէթլէրինէ միւլաղաթ իթմիլլէր տըր :

— Սուսամտա վուգու պուլան հարաքէթը արզտան միւսապ օլանլէր հազրէթլէրինտէ իշֆա իտիլէն մուամէլէյի միւշֆիգէտէն տօլայը մահաղաղիլլէթը Փատիշահիլի հալի մաղամը Սէտաթլէրինէ Սուսամ պէյինէ պիր գըթա էմընամէ իրաւ գըլընմըշ տըր :

— Ինգարէտէ տալի կէլէնտէ հարաքէթը արզ վուգու պուլունտու իշիտիլմիշ տըր :

— Սէլանիքտէ մուսիսաթէն զուհուրա կէլէն հալվանաթ հալթալըլընտան տօլայը զիքը օլունան էյալթիտէն չըգան հալվանաթ տէրիլլէրի վէ իւրաղը գալանթիւնայա ալընմաղտա իմիշ :

— Փար տիւ Պօթթօր զաղէթասընըն ըրվայէթիլլէ կէթիլ, Պուլիարիթանը

միւսթէմէյիքեաթընտան ուղղադատ տըր :

Թաշարաւարտա ահալինն ասային վէրիֆահը հալի զըմնընտա մէմնաւրէր , էֆֆեարը աստիլանէի Հաղրէթը Թաճառարիյէ թաթալիդէն հարաքէթ իթմէքսէ իտէլէրտէ էսկի ահանամէլէրի թաաառիյի մէսէլէսի տէրմէյան օլտուղու ճիհէթիյլէ պազը քէրրէ սուի իսթիմալաթ պիւթիւն պիւթիւնէ մահլ օլմայըպ ալէլ խուսուս Տէվլէթը Ալիյէ թէպաաաթընտան սրազը տէրէ պէլլէրինտէն խէլաս օլունամաաթը :

Կիւլհանէ խաթիթը Հիւմայունտէն չիմտիյէ տէկին միւսուր իտէն վաղըթլար վիլայէթլէրտէ վէ մուլթասարըթլար վէ մէէմուրէր , Հիւլիւմէթին նիյէթը աստիլանէսինէ վէ էմրէրինն մուղայիր հարաքէթտէ պուլունանլարըն թէէտիպ օլունաճաղը մուգարէր օլտուղու հալտէ տախի պազըլար հալա տէրէ պէլլէյի իճրա իթմէքսէ տիրէր : Հաթթա չօլուգ չօճուղու նու կէչնտիրմէյէ չալըչըպ վէրիլի վէրէնլէրի տախի իղաճ իթմէքսէ տիրէր :

Շու աթիտէքի վազաաթը սէօղիւմէ պիր տէլիլ օլմագ իւղրէ զիքը իտէրիմ : Շէօյլէ քի Պաթուստա իքի քէօյլիւ շէհրէ օտուն կէթիւրի :

Տէրէ պէլլէրինն էվլաաթը պուլունան պիր քիմնէ պու քէօյլիւլէրին օտունունու ճէպրէն քէնտի էվինէ կէօնտէրմէք իսթէր , վէ պիլարէ քէօյլիւլէր չու էօրֆէ մուխաթիթ իտէրլէր իսէ տէ մէգուսուն ուշաղլարը քէօյլիւլէրի տէօյաթիւքսէն պաղգա գապթիլէ ճէպլիլէ պիլարէլէրի թէֆգիթ իթաիրմիլ տիր :

Վէ պունլարըն մուհաքէմէլէրինտէ մէճիս իսէ չու պիլարէլէրի հազարը չըգարմըլ տըր , տահա պէօյլէ հազարըլըղլար հալա վուգու պուլմադտա տըր :

(Ծառ Դ- Պօֆօր)

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Ալամանեա Հիւլիւմէթի , մուհաթէպէյի ախիրէտէ Ֆրանսա տէվլէթինտէն ախլ իթաիյի 3 միլար ֆրանկ թաղմինաթ ագճէսինն Հիւլիւմէթը Միւշարիլէյայա պիր ֆայտէսի կէօրիւլէմէտի :

Ալէմանեա Ահալիսինն պու կիւնքի կիւն ֆազը ու զարուրէթի հէմէն տէյէպիլիթի տէրէճէյի նիհայէյէ վասըլ օլմուշ տուր : Հիւլիւմէթը միւշարիլէյայա վէրկիլէրէ զամմ իտիլմէսինն զարար վէրիպ միւլիւպիւնճէ ասըլատէկեան գամարասընա պիր լաիհա իթա իտիլմիլ տիր , քի պու պապտէ միւղաքէրէ օլունամադտա իսէ տէ , ահալի պու վէրկի զամմընը գապուլ խտէճէքլէրի մէճհուլ տուր , չիւնքի Ահալի զաթէն ճէնկ պէլասընտան մաղտուր օլմուշար տըր :

Իմքէրաթօրուն իթիլարըլը , Վէլիի ահտըն վազարը , Պիղմարըն թալը ու ազամէթի , Ասըլատէկեանըն զուրուրիլէթի , Պաշ վէրիլ վէրէֆիլէրինն իլլէրինտէ թէքեասիւլի , հալը հազըրէտէն օլուպ , չու հալլէրէ նաղարէն սօնուսուղ նէրէյէ վա

րահազ պիլէմէյօրուղ տէյու Նիղաղէթուսը Պէրլին մուխաթիլինն վէրաիլի մաալիւմաթ իւղէրինն էաղըյօր :

Սըանիաաա ճուհուրիլէթ իլան օլունմաաթ իւղէրինն Բօրթէկիլ տէվլէթը ալիմ թէլաշա տիւշմիւշ տիւր :

Հաթթա զաղէթալէրին ըրվայէթէ կէօրէ Սըանիա թաաաթընտան չայէթ Բօրթէկիլ իւղէրինն պիր հիւլիւմ վազը օլուր խէյֆի իլէ Տէվլէթը միւշարիլէյայա պիլ ճիւլէ Տէվլէթլէրէ պու շէյի իսթիմաաթ իթմէսի իւղէրինն Տուէլը միւշարիլէյայա սախի էյէր Սըանեա հիւլիւմէթի սահիհէն էօյլէ պիր հարաքեաթէ թէչէպալիւս իտէճէք օլուր իսէ Բօրթէկիլի հիմայէ իտէճէքլէրինն պիլաիրմիլլէր իմիլ :

Խնկիլթէրրա մէմալիքիինն պու սէնէ իճրա օլունան թահրիլընուֆուսաա պունտան էվլէլէր թահրիլըն նիսպէթէն էհալիսի իքի միլիօն պէշ էիւղէլի էէտի պին տէօրթ էիւղ ալթը նէֆէր արթաղը անլալըմըլ , վէ ումուսէն Խնկիլթէրրաաա 31,628,338 նուֆուս մէվճուտ օլարագ , պունուն 11,058,934 իւ զիւլիւր , 11,633,332 սի նիսվան իմիլ :

Նէֆսի Լօնտրաաա 3,254,260 նուֆուս օլուպ , պունուն պիր միլիօն էիւղ էիլիլմի իւլ պին էիւղ էլլի պիրի էրքէք վէ պիր միլիօն էէտի էիւղ օթուղ պիր պին էիւղ տօղուղու գաաթն իմիլ :

Վիէննա Էքսթօղիսիօնաա աղիմէթ իտէճէք օլան հիւլիւմաարանննէ վազըթ օրայա մուվասըլէթ էտէճէքլէրի հէնուղ թէմամըլլա մալիւմ տէյիլ իսէ տէ , զանն օլունտուղունա կէօրէ Շէհամէթլու Իրան Շահը հաղրէթլէրի ճիւլէսինտէն էվլէլ կէլէճէք տիր , միւշարիլէյայա հաղրէթլէրի Մայըս ալընըն նըսֆընա տօղրու Վիէննաա տուլուլ իտիւպ օն պէշ կիւն գաաթ օրաաա իգամէթ իթաիքսէն սօնրա Պէրլին վէ Բարիլ վէ Լօնտրայա աղիմէթ իտէճէք տիր :

Բուսիս վէ Ալէմանեա իմքէրաթօրլաա ըր տախի օ վաղըթլարտա Վիէննայա աղիմէթ իտէճէք տիր :

Ճաթօն վէ Չին Հիւլիւմաաթըլարը թաաաթընտան պիլ վէքեալէ Էքսթօղիսիօնա իրսալ օլունաճազ Ձէվաթ , ֆէվզէլաաթ տէպտէպէ իլէ կիտէճէքլէր իմիլ : Մարտըն իքիսինտէն իթիպարէն էէվմը քիւշաաթընա գաաթար Էքսթօղիսիօն տաիրէսինն տուլուլ մէն օլունմուշ օլտուղունտան կէչնտէ Ասթիլա պաշ վէքիլի Ֆրանսա վէ Խնկիլթէրրա էլլիլէրիլէ պէրապէր կէչէքէն Էքսթօղիսիօն բիշկեահընտան կէչտիլլէրի սըրաաա իչէրի կիրիպ ամէլիաթը թէմաշա իթմէք իսթէթիլլէր իսէ տէ գաբուճու էաաազ օլտուղունու պիլտիրտիլինտէն միւշարիլէյայա կիւլիւմէյէրէք ալտէթ իթմիլլէր տիր :

Էքսթօղիսիօն զէմանընտա ֆէֆքէլաաթէն ապէր կէչիտլէրի իճրա օլունաճազմըլ :

Մուհաթէպէի ախիրէտէ Ալէմանեաա ըրլարըն Ֆրանսաղլարտան զապթ իթմիլ օլտուղլարը Շաթթօ թիւֆէնկլէրինն իստէ զըլընմաաթըն Ֆրանսա ըէիսիւլ ճուհուր Մ . Թիէր հաղրէթլէրի թալէպ իթմիլ օլտուղունտան Բուսիս տէվլէթի թաաաթընտան իչպու թիւֆէնկլէրինն պիր թաղըմը ուսուլը ճէտիտէ թահվիլ օլմագ իւղրէ ֆապրիդայա վէրիլմիլ օլմաաթ , վէ պիր թաղըմը իսէ Սիւալի տաաքիլինն թէվլի իտիլաիլ պէյանըլլա մէղքիւր թիւֆէնկլէրինն կէրույէ վէրիլմէյէճէյի ճէվապը իթա գըլընմըլ խաուկիլի Բուսիա զաղէթալարըն էաղըյօր :

Խնկիլթէրրաաա մաաաթն քէօմիւրիւնիւն ֆիաթը չուպաթտան իթիպարէն պէհէր թօնէլաթօու իքի լիւրայա իքէն իքի պուշուղ լիւրայա չըմըլ : պին սէքիլ էիւղ էէթմիլ պիր սէնէսի չուպաթընտա պիր լիւրա սէքիլ չիլին վէ պին սէքիլ էիւղ էէթմիլ իքիտէ իսէ պէհէր թօնէլաթօ քէօմիւր անճազ օն իքի չիլինն ֆիլուլթ օլունուր իմիլ :

Պրազիլիա գրալիչաաթընն վէֆաթընտան աօլայը պիլիւմէ Սարայ թաազըմընն մաթէմ էլպիսէսի կիլինմէլէրի Խնկիլթէրրա գրալիչաաթ թաաաթընտան էմր օլունմուշ :

Ճաթօն տէվլէթի էօթէտէն պէրու Բրիսթիլան մէղհէպիինն մէնի հաղընտա իթիլաաղ իլլէտիլի թէտապիրը շէտիտէյի պիր թաաաթ իտիւպ հաթթա Բրիսթիլանըլը նէլը իտէն քիմնէլէրէ պատէղիյն միւսաաաթ իտիպ մուգատտէմա պու խուսուսաաթ միւլթէհիմ նաղարըլլապաղտըլը քիլիլէրէ տախի աթվ իլլէմիլ օլտուղունու Ֆրանսա գօնսօլոսու պէյան իթմիլ տիր :

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

Բարիլ 17 .

Ալէմանեա աաաքիլինն Ֆրանսա մէմալիքինտէն չըգմալարը զըմնընտա ահաաաթն իմգալանտըլընը Ֆրանսա վիւլքէլաաթ մէճիսէ պէյան իթաիքսէ սօլ թաաաթ «Էաշաաթն ճուհուրիլէթ» վէ սաղ թաաաթ տախի «Էաշաաթն Ֆրանսա» տէյու չաղըմըլլար տըր :

Մ . Թիէրին վաթանա իթաիլի ֆէվլէլաաթ խըղմէթինտէն աօլայը մէճիս պիլ իթթիֆազ մուշարիլէյայա պէյանը մէմուսնիլթ իթաիլլէր :

Վիէննա 18 ախաամ .

Պօրսաաա պիր գարարըլըլը վաթ , Բէթրսպուրկ քէզա :

Օրթա Ասիանըն հալաաթիլլէրի էյի տէյիլ տիր :

Վիէննա 19 մարտ .

Պէրլինտէ ագճէնն աղըլընտան Վիէննա պօրսաաթնտա էսհամըն ֆիաթը թէնէզիլ իթաի :

Բէշթա քէզա .

Մաճարիթան մէճիսի Եէնի վէրկի-
լէրին թարհընդ գապուլ իթաի : Աւթի-
եա իմբէրթօրու հաղրէթլէրի Բէշթատա
պիր պանդա թէէսիս զըլլմամաքնա բուխ-
սաթ վէրաի :

Մատրիա քէզա .

Սէքսէն թապուր կէօնիւլիւ ասքէր
թէշքիլինէ մէճիս թարափընտան գարար
վէրիլտի :

Զիթիկէ (Գարատաղ) քէզա .

Գարատաղըլարըն միլլէթ մէճիսի ,
իմարէթ թարափընտան գալէմէ ալընան
նիզամնամէյի գապուլ իթաի :

Սթիւնա 17 .

Իլք պահարտա գրալիչա վէ բըէնս-
լէր Բէթրապուրկ շէհրինէ կիտէճէքլէր
սիր :

ՍԱՐՐԱՅԻՅԷ

1873 ՄԱՐՏ 10

1.0ՆՏՐԱ 20 Մարտ .

Էօհամի ումումի	53	15
1865 Իսթիկարը	63	13
1869 " "	74	—
Իթալիա ֆօնտօսու	63	50
ԲԱՐԻՁ 20 Մարտ .		
Էօհամի ումումի	54	92
1865 Իսթիկարը	573	00
1869 " "	553	75
Իթալիա ֆօնտօսու	65	30
Ֆրանսը " 5 0-0	53	52
" " 5 0-0	90	52
Բուսիլի Շմէնըթէր սէհիմէրի	180	00
" " " Եէնի	160	50
Իսթիկարը 1863	580	—
" 1865	570	—
" 1869	523	—
" 1872	93	14
Սօսիթէ Ժէնէր գուր . քէսիք	13	21
Գրէսի " "	18	28
Թիմուր Էօլ սէհիմէրի Էօկի	183	5-4
" " " Եէնի	88	1-4
" " " "	20	—3
Թրամիլայ	9	20
Ստամպուլ պանդաղ ագսիօնլորը	12	90
Աիսթրո-թիւրք	6	53
Սօսիլէթէ Օթօման	5	06
Վէրէսի Շիքէթի	10	00
Ադճէ ֆայիլի		
Մէսքիւքէթ, 10 Մարտ		
Ինկիլիզ լիւրաթ	110	23
Ֆրանսը " "	87	19
Բօյ " "	89	16
Բրիտիլ " "	51	23
Պէյադ Մէհիմէ ֆարը	1	10
Մէթալիք " "	—	00
Պէշլիք " "	5	05
Պազըր " "	118	34
Կէլէճէք գուրօն սգօնթօսու	0-0	5 1-4

ԳԱՆԱԹԱ ԲԻԱՅԱՍԸ

Մարտ 8 աղլամ գափանթը	61—10
" 9 սապակ ալըլար	61—08
" " աղլամ գափանթը	61—11
" 10 սապակ ալըլար	60—11

ԻԼԱՆԱԹ

Իտարէի Աղիզիլէնին Իզմիտէ իշլէ-
մէքաէ օլան վաքօրլէրինին գահվէ օճաղը
իթիզամընըն միւտտէթը միւնգաղիլէ օլ-
տուղու ճիհէթլէ իշպու սէքսէն տօգուզ
սէնէսի նիսանըն իպթիտաթընտան իթիպա-
րէն պա գօնթրաթօ զապթ իթմէք իւզրէ
իշպու 1873 սէնէսի մարթընըն օն իքինճի
բաղար էրթէսի կիւնիւնտէն մահը մէզ-
քիւրիւն Էթիլիլմի ալթընճը բաղար էրթէ-
սի կիւնիւնէ գատար միւլալիտէ օլու-

նաճաղընտան թալէպի պուլունանլէրին
բաղար էրթէսի վէ ճումա էրթէսի կիւն-
լէրի Ղալաթատա Լօրանտօ խանընտա Ի-
տարէի Աղիզիլէնին միւրաճաթ իթմէլէ-
րի իլան օլունուր :

Ֆիյ 6/18 Մարտ , 1873 .

ԳԱԹՕԼԻԲ ՄԷՍԷԼԷՍԻ
ՅԲԱՆՍԸՁՁՍԱՆ ԹԷՐՃԻԻՄԷ

Մէսէլէի Միլիյէմիզին պէտայէթիտէն Կաթո-
ղիկոսումուզ Հասուն Էֆէնտի հաղրէթլէրինին Ա-
սիթանէտէն մուֆարէգէթինէ տէկին վուզու պու-
լան պիլ ճիւմէ մէվաթըն նազլ ու պէյանընը միւ-
թէզամին պու տէֆա Բարիսաթ թապ ու նէշր օ-
լունան Ֆրանսէլի իւլ իպարէ պիր բէսալէ լիսանը
թիւրքիլէ թէրճիւմէ իսթիմիշ օլմաղլա պէյլէ պիր
Էհէմ բէսալէնին միւթալաաթընա օգույանըլըմը-
ղըն նազար ու տիքթաթընը տալէթ իտէրիլ :

Իշպու բէսալէ մաթպաամըզտա վէ Բէօրիւ
պալընտա պարագատա վէ Գաֆաֆեան Մարգար-
եան քիթալանէսիտէ քէզալիք զաղէթա սաթը-
լան մահալլէրտէ պիր շէյրէք մէճիսիլէյի ֆիթուլթ
օլունմատա տըր :

Էրէն քէօյիւնտէ միւճէտտէտէն օ-
պագ վէ իւշ ֆամիլէանըն իգամէթինէ
զալէթ Էլվէրիլի պիր թարափը ալթը օտա
վէ պիր սալօն վէ մալթա տէօշլի հալիլ
վէ պիր մըթպալիս վէ քիւրար վէ պիր ա-
լսօր վէ Էշճարը միւսմէրէյի մաա գույու
իքի պին ալընը մըգտարը պաղլէ վէ սօ-
դագ գաթուսու վէ պիր թարաֆա տալի
իւշ օտա վէ սուֆա վէ հալիլ վէ պիր
մըթպալիս վէ պիր ալսօր վէ սօդագ գա-
թուսույլա Էէր պիր շէյ մէվճուտ իքի տաի-
րէլի օլան իշպու խանէնին Էթրաֆը ալըզ
վէ ալթալըն նէզարէթի օլուպ պիր տա-
գիլէ մահալլէրտէ Գալըշ-տաղը սույու օլմագ
իւզրէ շէյմէ սուպ իշպու խանէ թէպալիլը
հէվա իլին միւնտէրլէրի իլէ պէրապէր քիրա-
յէ վէրիլէ ճէյի կիպի սաթըն ալմագ իսթէ-
յէնլէրի տալիսաթըլաճագ տըր . Իսթէք ի-
տէնլէր Ղալաթա Կէօմրիլիւ Էօնիւնտէ
գօլճու պաղը իսթիլ աղատան վէ Էալսօտ
Սուլթան Ահմէտտէ Էլպիսէ ամպարըն-
տա քեաթիլպ Զէքէրեա Էֆէնտիտէն սի-
ւալ իլլէմէլէրի իլան օլունուր :

ԲՆԱԿԱՆ ՓԻԼԻՍՈՓԱՅՈՒԵԹԻՆ
ԲՍՄԱՆԵԱԼ ՅԵՐԿՈՒՍ ՀԱՏՈՐՍ
ՅՕՐԻՆԵԱԼ Ի ՏԷՐ ՊՕՂՈՍ
ՎԱՐԳԱՊԵՏԷ ԷՄՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ

Վարդապետ Աստուծոյ խնայեալ
Սոյն ընպիր մատենը հայերէն մա-
քուր գրաքար լեզուաւ յօրինուած ըլլա-
լով, ընդարձակօրէն փիլիսոփայութեան
ամեն խնդրոց վրայ կը խօսի :

Կը գտնուի, Սէտայը Հաղըգէթի
տպարանը և ամեն գրալաճառաց քով, և
կամուրջի գլխոյն պարագան :

Գին 2 Մէճիա .

Ստիւտիոյ Եւրօ Շաքիւ Է Եւրօ Ալի
նա՝ Աստուծոյ Վարդապետի
Պիր ՍԻԻԱԼ
Ահմէտմէսիլլէ սըլա տէֆա միւլթա-
սար ֆաղաթ միւլթալայա շայան պլի

ըհալէ թապ ու նէշր օլունուպ տթիլիւ
զիքը մահալլէրտէ պիրէք զուրուշո սա-
թըլմագտա տըր :

Պէյոլիւքաթէրտէ թիւթիւնճիւ Կօմիլ
աղանըն տիւքանընտա :

Պէյօղլու Թագսիմաթ թիւթիւնճիւ
Էկիլիլի Պօզոո աղանըն տիւքանընտա ,

Պէյօղլու Տէօրթ Էօլ աղղընտա
թիւթիւնճիւ տիւքանընտա ,

Ստամպուլ քէօրիւ սրաղընտա քեալին
պարագատա .

Ղալաթա Սէտայը Հաղըգէթ մաթ-
պաաթընտա :

ՍԱՐՐԱՅ ՎԷ ՃԷՎԱՆԻՐ ՄԱՊԱՋԱՍՐ

Ժ. Տ. ՃԱՆԷԹԹՕ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱ

Ղալաթ Գօթիլի Է Է 16

ԻԳՐԱՄԻՅԷ 600,000 ՅԲԱՆԳ

1873 ալաֆրանկա տարի 1 տէ շէքիլէճէք
օլան Բուճ էլի տէմիր Էօլ սէհիմէրինին բրօմէս-
էրի , Էալընը մէզքիւր գուրտա միւթէպէր օլ-
տուղու հալաէ , 5 վէ 13 դուրուշա սաթըլմագտա
օլուպ 600,000 ֆրանկտան 400 ֆրանկա գատար
զաղանըլար :

10 առէթ բրօմէս աղանը ըքօնթօ իսթիլի .

Մէզքիւր մաղաղանըն սահիլի , քէնտի իմ-
ղաթ իլէ սաթաղը բրօմէպէրին պէտէլին անի-
տէ թէէտիլէ իլլէմէրիլի թահիւտ իտէր Էալընը
ասըլ տնա պիլլէթին պէտէլին թէնդի , իտէրէք :

Մէզքիւր մաղաղատա քեաթիլի հիւքիւմէթ-
լէրին վէ պանդալարըն սէհիմէրի տաթըլը վէ
սաթըն ալընը , վէ իսթիկարալ սէհիմէրին ֆաիք-
լէրի վէ պանթթըլար ըքօնթօ իսթիլի , վէ Օ-
տէստա , Վիլէնտա , Բարիլ վէ Լօնարա իլէ պան-
դաճա իշ իսթիլի :

Թաֆալիլ մալիւմաթ ալմագ իսթիլիլէրին ,
մէզքիւր մաղաղատա միւրաճաթ իլլէմէլէրի :

Գիւր Գալանճէնին Էալաթ քէրպիլի Էլայ
միւրաթիլի Է :

Իշպու բէսալէ Գաղանճէնին Սուք-
եաա Էֆէնտիլին կէլէնլէրտէ « Շարիլլա-
ըն Ղարպըլարա սօն ճէվալը » սէրնամէ-
սի իլէ նէշր իլլէտիլի մահուտ բէսալլէյի
գարըն Էրմէնիճէ պիր բէսալէ օլուպ Թագ-
սիմաթ Ֆրանսըլ խաթաթիւնէթիլին գար-
չընտաթի թիւթիւնճիւ տիւքանընտա ,
Աղա ճամիտէ թէաթրօ վէ Ֆիլլէմէնիկ սա-
րայը գարչընտաթի թիւթիւնճիւ տիւք-
անընտաթի Ստամպուլ քէօրիլէ պա-
ղընտաթի պարագատա ֆիյ իքի զուրուշ
իլլէ ֆիլուլթ օլունմագտա տըր :

Մէզքիւր բէսալէ Գաղանճէնին Էֆէն-
տիլին ֆաաթա զիւլիւմ վէ Էաղընը իս-
պաթըլընը տօղրու վէ Գաթօլիքիլէք մէպ-
ալլէրինէ թատպիլ իսպաթըր իլէ չիւ-
րիւտիւպ , հագգը վէ սահիլի մէյտանա
չրգարան պիր բէսալէ իտուկիլտէն հէր
քէսին գրաաթընը տալլէթ իտէրիլ :

ԳԻՐԱԼԵՔ ԷՎ

Պէյ օղլունտա Աղա համալը սօգա-
ղընտա Գ նումէրօրու քեալիլ իսանէ 14 ս-
տա պիր գույու վէ սաթիլի վէ իքի թա-
րափը պաղճէ իլլէ մահուտ Էլ Էօլմէք-
րալըզ օլուպ թալէպիլիսի զուհուրինտէ
մաթպաաթըլա միւրաճաթ իլլէմէլէրի :

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱՋ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԸ ՂԱՋԷԹԱ

ՄԳԻՐԱՅԷԼ ԷՐՄԷՐՃԵԱՆ

ՂԱԼԱԹԱ

Ն. 19 ԷՐՄԷՆԻ ԳԻԼԻՍԷՊԻ ՍՕԴԱՂԸ

ԽԱՆԸ ԲԷՊԻՐ